

Histoires illustrées

TOUTOU LE PETIT COCHON

Hortense Mayaba ; ill. Tatiana Zannou.-
Cotonou : Ruisseaux d'Afrique : Abidjan :
Eburnie : Conakry : Ganddal : Tunis : Cérès,
2002.- 12 p. : ill. coul. ; 21 x 15 cm. (Le serin ;
La collection des tout-petits).- ISBN 99919-970-
4-0 2-84770-005-6 / 2-913326-52-8 / 9973-
19-556-6 : 1000 CFA : 2 €.

Non, Toutou n'est pas un chien ! C'est un cochon domestique, l'ami de Rami. L'intrigue est très très mince (le garçon lave, nourrit et offre un boubou à son animal) et, surtout, insolite : toute l'histoire, ou quasiment, se déroule sur la plage. Drôle d'endroit pour un cochon ! Les illustrations, réalisées à l'aquarelle, ont "un petit quelque chose"... La représentation tout en luminosité du bord de mer n'est pas banale : la plage, comme lieu de détente et de plaisir, est rarement montrée dans les livres africains pour enfants.

À partir de 2 ans

B

KASKOU L'INTRÉPIDE

Micheline Coulibaly ; ill. Benjamin Kouadio.-
Abidjan : Nouvelles Éditions Ivoiriennes (NEI) :
Edilis, 2002.- 31 p. : ill. coul. ; 21,5 x 17 cm.-
ISBN 2-84487-159-3 : 2-914867-52-2 :
2200 CFA : 4,57 €.

"Je m'appelle Kaskou et je suis intelligent". C'est par cette phrase édifiante que débute ce livre. Et le lecteur tombe dans le piège ! Quel est ce narrateur qui s'exprime ainsi ? Un petit garçon d'une modestie énoorme ? Non, un cabri, le cabri de la famille Grolo à Abidjan. Passée cette surprise, l'intérêt du lecteur s'épuise peu à peu au fil des pages. Un texte d'une longueur, là aussi, énoorme, présenté dans une mise en page compacte donne à réfléchir sur le travail éditorial : mais que fait ce texte dans une telle collection pour les jeunes lecteurs ? Et puis si l'histoire est rigolote, que raconte-t-elle finalement ? La découverte de la ville par un animal, l'amitié, une fugue ? Et quid des "voleurs de petits cabris" et des "chiens raquetteurs" ? L'écriture est pourtant plaisante... Les illustrations, vu la longueur du texte, ne sont pas toujours en phase avec le récit, même si leur

style plus ou moins BD fait écho à la narration humoristique du cabri.

À partir de 5 ans

M

MIFICAO

Marie-Danielle Aka ; ill. Les Studios Zohoré.-
Abidjan : Nouvelles Éditions Ivoiriennes (NEI),
2002.- 32 p. : ill. coul. ; 21,5 x 17 cm.-
ISBN 2-84487-160-7 : 2200 CFA : 4,57 €.

Sous la surface de l'eau, une petite carpe regarde jouer les enfants du village. Un poisson bon génie la métamorphose en petite fille et la voilà aux côtés de Yaro et Ziza. Mificao, c'est le nom de l'enfant-carpe, guidée par ses nouveaux amis, découvre alors la vie quotidienne du village. Comme dans bien des livres, cette petite histoire est porteuse d'un message : la protection de la nature. Mificao découvre le tas de détritus, la technique de la terre brûlée... et dispense des leçons pour une meilleure hygiène. Le texte "coule" (il s'agit d'une histoire d'eau...) mais a le grand défaut d'être extrêmement long. Il aurait gagné à figurer dans une autre collection. Il faut beaucoup de courage - et de compréhension pour des tout-petits ! - pour le lire. D'autant que les illustrations, réalisées à l'ordinateur, ne font pas dans la subtilité. À leur crédit toutefois : leurs couleurs vives et des petits détails donnent une bonne idée de la vie au village.

À partir de 6 ans

M

À L'AÉROPORT

Claire Porquet ; ill. Benjamin Kouadio.-
Abidjan : Nouvelles Éditions Ivoiriennes (NEI),
2002.- 32 p. : ill. coul. ; 19,5 x 16 cm. (Curiosité plus).- ISBN 2-84487-092-9 : 3000 CFA : 6,4 €.

Saluons une nouvelle collection jeunesse aux NEI : "Curiosité plus", à mi-chemin entre documentaire et histoire très illustrée. Le sujet de ce premier titre est bien choisi : l'aéroport, et les avions en général, sont sources de fascination. Malheureusement si le projet est prometteur, le résultat est décevant. Là encore, le texte est trop long et bâtarde : trop important pour un documentaire, et trop descriptif pour

une fiction. Dans un cas comme dans l'autre, il aurait été bon de concentrer le récit sur l'aéroport seul, et ne pas vouloir décrire le tableau de bord d'un bus, expliquer l'utilisation d'une cabine téléphonique... Évidemment face à ce texte "débordant", la mise en page, coincée dans un petit format, donne à lire des blocs de texte, et les illustrations ont du mal à décrire tous les aspects de l'histoire. Notons également que, toujours du point de vue de la mise en page, deux illustrations placées les unes à côté des autres, sans un blanc, se télescopent forcément, brouillant la lecture de l'image. Un bon point tout de même : une double page représentant un avion avec des flèches qui renvoient aux différentes parties de l'appareil.

À partir de 7 ans

M

DES ARBRES POUR LE VILLAGE

Marie Wabbes.-
Kinshasa : Afrique Éditions, 2002.- 24 p. : ill.
coul. ; 22 x 17 cm. (Un deux trois j'ai lu ;
Série 4).- ISBN 2-84517-024-6 : 2,57 €.

L'EAU DU CIEL

Marie Wabbes.-
Kinshasa : Afrique Éditions, 2002.- 24 p. : ill.
coul. ; 22 x 17 cm. (Un deux trois j'ai lu ;
Série 4).- ISBN 2-84517-027-0 : 2,57 €.

GRAND-MÈRE A DES POULES

Marie Wabbes.-
Kinshasa : Afrique Éditions, 2002.- 24 p. : ill.
coul. ; 22 x 17 cm. (Un deux trois j'ai lu ;
Série 4).- ISBN 2-84517-025-4 : 2,57 €.

IL NOUS FAUT UNE ÉCOLE

Marie Wabbes.-
Kinshasa : Afrique Éditions, 2002.- 24 p. : ill.
coul. ; 22 x 17 cm. (Un deux trois j'ai lu ;
Série 4).- ISBN 2-84517-028-9 : 2,57 €.

Après la réédition des premiers titres de la collection "Un deux trois j'ai lu", les éditions congolaises Afrique Éditions complètent cette série avec de nouveaux livres écrits et illustrés par Marie Wabbes. Le principe en est toujours le même : des thèmes très ancrés dans la vie de tous les jours, avec une visée pratique, servis par un texte limpide et présentés dans une

mise en page aérée. L'hygiène, la scolarisation, la reforestation sont ainsi abordés en prenant en compte l'histoire présente du pays (par exemple, des références, toujours très légères, aux camps de réfugiés, à la guerre) ; il s'agit de faire passer un message (recueillir l'eau de pluie pour ne pas être malade...) en s'appuyant sur la réalité, ce qui donne une touche chaleureuse à ces histoires. Les illustrations, réalisées au feutre, ont un côté enfantin. Des livres qui se lisent un peu comme des documentaires, à part peut-être *Grand-mère a des poules*, plus narratif.

À partir de 8 ans

M

BOUBOU GOLO ET LES ENFANTS

Mbissane Ngom, Fatou Ndiaye Sow ; ill. Sidy Lamine Dramé.-
Dakar : Éditions des écoles nouvelles africaines (Éénas), 2002.- 24 p. : ill. coul. ; 23,5 x 16,5 cm. (Cosaan).- ISBN 2-912774-82-9 : 3,2 €.

Cette collection de la nouvelle maison d'édition sénégalaise Éénas souhaite être une source de contes, récits, légendes du patrimoine culturel sénégalais destinés à tous les enfants du monde entier. Ce titre, rédigé par les écrivains Mbissane Ngom (publication d'un roman adulte *Le prix du pardon*, mis en scène au cinéma en 2002 par Mansour Sora Wade) et Fatou Ndiaye Sow (qu'on ne présente plus !),

raconte l'arrivée au village d'un singe et ses bêtises. Le texte, structuré en petits paragraphes, est bien écrit malgré quelques néologismes. Mais dommage, quel dommage, qu'il soit imprimé sur un fond si peu discret ! Cela gêne vraiment la lecture. Pourtant la mise en page est originale et les illustrations sympathiques et non sans humour, collent bien au texte. Une petite histoire qui plaira aux enfants même si on peut lui reprocher la punition finale, un peu cruelle, infligée au singe.

À partir de 9 ans

M

Bandes dessinées

SUPER SAVON LA PROPRETÉ C'EST LA SANTÉ!

Joël Moundounga.-
Libreville : BD Boom, 2001.- 14 p. : ill. ; 17 x 19,5 cm.- [sans ISBN] : 3000 CFA : 5 €.

Réalisée à l'initiative de l'ONG Alisei, cette bande dessinée a pour objectif de sensibiliser à l'hygiène les jeunes enfants qui ne savent pas lire. Ce public cible explique pourquoi la BD ne comporte pas de texte et pourquoi les illustrations sont si "réalistes" et ne font pas dans la dentelle. Les microbes s'attaquent à tous les endroits du corps ; rien n'est caché ce qui, dans un sens, rend le message efficace ! Dans chaque situation d'invasion des microbes décrite, un seul héros : le savon, représenté par un gros cube aux bras de Superman ! La BD donne à "voir", en page de droite "ce qu'il ne faut pas faire", et en page de gauche le bon comportement à adopter. À la fin de ce petit livre qui tient plus de la brochure, un mode d'emploi pour présenter cette BD aux enfants.

À partir de 6 ans

B

LA REVANCHE DU CHASSEUR

Yacouba Diarra.-
Bamako : Le Figuier, 2001.- 22 p. : ill. coul. ; 29,5 x 20,5 cm.- ISBN 2-84258-039-7.

Cette BD en couleur s'appuie sur un conte mêlant personnages humains et animaux : le grand chasseur Fagnouma-Blen offre un morceau de viande aux vautours au terme de chacune de ses chasses. Un jour, pour tester la gratitude des rapaces, il s'allonge sur le sol et fait le mort. Le lièvre, son complice, annonce la nouvelle aux autres animaux, et notamment à la hyène et aux vautours. S'ensuit un jeu de ruses où chacun se méfie de son voisin tout en essayant de le piéger. Le scénario est plutôt bien découpé et l'on se demande comment va se terminer l'histoire. Cette fin, justement un peu curieuse, oppose la hyène au lièvre, alors qu'au début de la BD, l'homme était en conflit avec les vautours. Il y a donc un déplacement un peu troublant de l'intrigue. Illustrations vives de Yacouba Diarra, un auteur-illustrateur qui aime représenter les animaux comme des hommes.

À partir de 9 ans

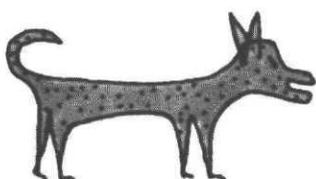
M



♥ LE DROIT D'ÊTRE ENFANT

Joël Moundounga... [et al.].-
Libreville : BD Boom, 2002.- 52 p. : ill. ; 29,5 x 20,5 cm.- [sans ISBN] : 5000 CFA : 8 €.

Comme de nombreuses bandes dessinées africaines, cette BD, financée en partie par une ONG, a une portée pédagogique : la BD reste toujours le média privilégié pour des campagnes d'information ou de sensibilisation ; un média susceptible de toucher un public important. Cet album qui souhaite contribuer à lutter contre le trafic et l'exploitation des enfants présente une vingtaine de mises en situation ; chacune d'elles tient sur une double page avec, à la fin, un extrait de conventions relatives aux Droits de l'enfant. La formule est efficace, sans lourdeur, et non sans humour. Pas de misérabilisme : de nombreux cas de figure sont donnés, renvoyant chacun



à ses responsabilités, y compris les parents. Les dessins en noir et blanc sont clairs, dans une mise en page aérée. Une BD efficace qui remplit bien l'objectif de sensibilisation fixé au départ.

À partir de 10 ans

M

♥ **YENNENGA LA PRINCESSE AMAZONE**

Kondi Cyprien Sambu.-
Ouagadougou : Zedcom, 1999.- 32 p. : ill. ;
23 x 15 cm.- [sans ISBN].

Cette BD en noir et blanc a été réalisée et financée par le Comité national de lutte contre le sida et les maladies sexuellement transmissibles, du Burkina Faso. Elle comporte donc, en quatrième de couverture, un petit texte de prévention contre le VIH. L'histoire elle-même n'a aucun rapport avec ce sujet ; elle relate la vie de Yennenga, la princesse amazone, fondatrice du peuple Moose (Mossi). Le scénario, plutôt bien ficelé, se concentre sur l'histoire d'amour de la guerrière avec un chasseur, et l'acceptation de cette union par son père. Dans la lignée des comics américains, il présente un bon équilibre entre scènes d'action et scènes sentimentales. Les personnages sont bien campés, à part peut-être celui du père qui paraît tranché. Les illustrations rappellent également les comics, notamment dans les scènes d'action et la représentation de l'héroïne. Une bonne BD qui mériterait des couleurs, une édition et une diffusion moins confidentielles.

À partir de 10 ans

M

L'AFFAIRE DAKHAL CHI

Adama Mamadou Ba (dit Abdoul Ba).-
Nouakchott : Édition Cri, [s.d.]- 44 p. : ill. ; 22 x
27 cm.- [sans ISBN] : 1100 Ouiguiya : 3 €.

"Au temps de la mondialisation et des autoroutes de l'information, Tieb, lui, a choisi le bricolage" : c'est par ces mots tirés d'un préambule bien tourné que débute cette BD d'action qui fait penser aux films de kung-fu (le titre y fait allusion). Tieb, le héros, "l'as des débrouillards", vient prêter main forte à la police pour démanteler un réseau de trafiquants. L'action est ininterrompue : courses de voitures,

sabotages, combats de rues, rebondissements... Le scénario suit, avec succès, les règles du genre. La reproduction des planches, très sombres, n'est pas toujours satisfaisante et brouille un peu la lecture. Ancrage très intéressant, et parfois savoureux, en Mauritanie, à travers le choix des personnages, les vêtements et les paysages. Le dessin, réalisé à l'encre, compte quelques belles cases - notamment dans la représentation, géométrique, de l'espace. Un premier album concluant pour Abdoul Ba, auteur de caricatures pour la presse indépendante et de bandes dessinées pour des ONG, dans un pays dont les bédéistes sont peu connus.

À partir de 13 ans

M

WAMBI

J. Salo.-
Ouagadougou : Hamaria, 2001.- 15 p. : ill. ;
29 x 20,5 cm.- ISBN 2-913352-08-1.

Présentée dans une édition de qualité (grand format, couverture en papier glacé), cette BD en noir et blanc raconte l'histoire de Wambi, un père de neuf enfants, incapable - pour cause de pauvreté - de nourrir sa famille. Burlesque, le bonhomme essaie de tuer un chien, joue à l'handicapé pour mendier... Il finira par donner à manger des margouillats à sa progéniture affamée. Les gags qui tournent autour de l'intervention récurrente d'un chien sont à prendre au cinquantième degré et ne sont pas toujours du meilleur goût. Des illustrations caricaturales, esquissées en noir et blanc.

À partir de 14 ans

B/M

Le droit d'être enfant

